

Préambule

Les années qui viennent vont connaître différents mouvements de société et culturels que l'ODC doit prendre en compte.

La question de la diversité culturelle sera encore au cœur des questionnements français et européens et au cœur de l'ensemble des métropoles mondiales, tant la place des minorités culturelles dans ces métropoles mondiales reste souvent en marge, isolée dans les logiques nationales des Etats dans lesquelles elles se situent forcément.

La place des citoyens et de leur participation au débat public et politique est un élément déterminant d'un nouveau socle à imaginer pour notre démocratie représentative.

L'ODC joue depuis des années un rôle, qui doit être poursuivi et réfléchi et plus que jamais faire place à l'innovation afin de trouver des clés de participation de publics habituellement trop éloignés des processus de participation et de décision.

Enfin, il faut situer l'ODC dans un pôle culturel de grande ampleur dans son environnement de l'est parisien et ce pôle va être croissant dans les années à venir (CNAP- Pantin, FRAC Romainville).

Ce pôle culturel unique en Europe par sa densité, est en plus un pôle créatif et innovant et non patrimonial : 104 Paris, la Philharmonie, le Conservatoire régional d'Aubervilliers, le CND, des scènes nationales et de nombreux théâtres et de multiples cinémas d'art et d'essai, la galerie d'art contemporain Thaddeus Ropac.

A tout cela, s'ajoutera un nouveau lieu culturel d'envergure le Fort de Romainville dans lequel l'ODC aura toute sa place à partir vraisemblablement de 2024.

Nous réfléchissons à créer un centre ressources pour les professionnels autour de la diversité culturelle, avec des formations et des outils afin d'accompagner les acteurs de la métropole. L'aboutissement serait l'installation d'un espace au sein du Fort de Romainville.

Pour compléter ce panorama d'interactions, il faut évoquer le nouveau campus Condorcet à Aubervilliers en Sciences Humaines, le plus grand d'Europe, le musée de l'histoire de l'immigration à Porte dorée constitue aussi un lieu pertinent d'actions communes et d'échanges avec l'ODC dans son écosystème de proximité.

Dans les prochaines années nous développerons ou renforcerons certains de nos axes de travail.

Cinéma et diversité, des films qui font débat

1.- Ciné-conférences

La programmation du cycle annuel des ciné-conférences se fait en collaboration étroite avec la Direction du Centre Culturel. Le choix de la zone géographique ainsi que le thème retenu, tiennent compte dans la mesure du possible de la programmation du Centre en matière d'expositions. En 2019, cela a été le cas pour l'Algérie (en lien avec l'exposition d'Ernest Pignon-Ernest) et l'Europe de l'Est (en lien avec l'exposition d'Eva Jospin sur la forêt).

Nous avons démarré l'année par une soirée sur l'Autriche, qui devait se dérouler en 2018 et qui pour des délais d'obtention de droits sur les films a été reportée en début d'année 2019.

Autriche

Projection de deux documentaires :

« **Schwarz in Wien : Von Soliman bis Alaba** » (Noirs à Vienne : De Soliman à Alaba) de Teddy Podgorski

Ce documentaire traite du racisme et de la vie quotidienne des noirs à Vienne. Le film a d'abord été refusé par la télévision nationale autrichienne avant d'être diffusé quelques mois plus tard.

« **Stefan Zweig, histoire d'un européen** » de François Busnel et Jean-Pierre Devillers

Le film retrace le parcours de Stefan Zweig, écrivain autrichien nostalgique de l'Europe cosmopolite d'avant-guerre qui se suicida en 1942.

La projection a été suivie d'un débat animé par Thibaud Willette, en présence de Danièle Renon journaliste à Courrier International, chef de service adjointe Europe, responsable de l'Allemagne, de l'Autriche et de la Suisse Alémanique.

Venezuela

« **Esta todo bien** » (Tout va bien) de Tuki Jencquel

Tuki Jencquel s'attaque dans ce film à l'un des problèmes les plus terribles de la crise vénézuélienne, l'effondrement du système de santé : la pénurie chronique de médicaments, le rebond brutal de la mortalité infantile, la réapparition de maladies éradiquées telles que la diphtérie, l'exode des médecins...

Un pharmacien, un chirurgien traumatologue, un militant et deux patients atteints de cancer montent sur scène pour nous montrer leur situation et trouver une libération émotionnelle.

La projection a été suivie d'un débat animé par Nancy Aguilera-Torres en présence d'Alejandro Izquierdo, historien du cinéma.

Algérie

« *Paroles d'Algérie* » écrit par Bruno Ulmer et Jean-Pierre Séréni, réalisé par Bruno Ulmer en 2014.

« Paroles d'Algérie » est un road movie à la fois ample et intime à travers le plus grand pays d'Afrique. La parole est enfin librement donnée à la jeunesse, aux intellectuels, aux entrepreneurs, c'est-à-dire aux citoyens qui façonnent leur futur proche. Des points de vue, des envies, des coups de gueule surprenants qui terrasseront les clichés attendus sur ce voisin pas comme les autres.

La projection du film a été suivie d'un débat animé par Isabelle Favier en présence de Hélène Badinter fondatrice de Ladybirds films, Narimène Laouadi journaliste et réalisatrice franco-algérienne et Salah Boudi franco-algérien, anthropologue.

Europe de l'Est

Projection de 2 documentaires sur le thème de « *L'homme et la nature en Europe de l'Est, entre survie et modernité* » en accompagnement de l'exposition d'Eva Jospin, « Au milieu du chemin ».

« *A l'ombre des Carpates, les trésors de la Roumanie* » de Detlev Konnerth.

Parmi les pays les plus pauvres de l'Union européenne, la Roumanie dispose, encore, de richesses qui tiennent à son authenticité et à sa nature préservée. Ce pays, où l'on fait encore les foins à la faux, abrite une biodiversité remarquable. Da. En Transylvanie, on restaure de superbes villages historiques, avec l'aide de financements de l'Union européenne

« *Bialowieza : le chant du cygne* » de Sébastien Carbonelle.

Reportage complet sur la situation précaire de la forêt de Bialowieza, dernière forêt primaire d'Europe. Analyse des arguments écologiques et idéologiques, du contexte sociologique et politique, et des enjeux économiques et de pouvoir. Avec des interviews de nombreux intervenants.

La projection a été suivie d'un débat animé par Thibaud Willette en présence de Patrice Eyraud, secrétaire général d'initiatives France-Europe centrale et orientale et de Sébastien Carbonelle & Sébastien Lezaca-Rojas, de l'association Forêt & Naturalité.

Nous avons débuté cette ciné-conférence par un moment musical avec Aldona, musicienne d'origine polonaise qui nous a chanté 2 chansons de sa composition. Aldona est également membre du Conseil d'Administration de l'ODC.

Ces soirées ont lieu à l'auditorium du Centre culturel d'Anglemont des Lilas et se terminent toujours par un moment convivial autour d'un buffet thématique préparé par notre partenaire : « *Des papilles et des ailes* ».

2.- Ciné-rencontres organisées en partenariat avec le **Théâtre du Garde-Chasse**.

Pour construire le programme de ces rencontres, nous sommes attentifs à l'actualité des sorties cinématographiques auxquelles nous nous raccrochons quand elles touchent la diversité culturelle. Mais aucun format n'étant imposé, nous pouvons autant aller vers le documentaire que vers la fiction.

Suède

« *Sami, une jeunesse en Laponie* » de Amanda Kernell.

Elle, 14 ans, est jeune fille d'origine Sami. Elève en internat, exposée au racisme des années 30 et à l'humiliation des évaluations ethniques, elle commence à rêver d'une autre vie. Pour s'émanciper et affirmer ce qu'elle souhaite devenir, elle n'a d'autres choix que de rompre tous les liens avec sa famille et sa culture.

La projection a été suivie d'un débat animé par Michel Léon, journaliste, secrétaire de la LDH Section Bagnolet Les Lilas, en présence d'Annelise Favier anthropologue et enseignante à l'Université de Montpellier.

Irlande

« *Rosie Davis* » de Paddy Breathnach.

Rosie Davis et son mari forment avec leurs quatre jeunes enfants une famille modeste mais heureuse. Le jour où leur propriétaire décide de vendre leur maison, leur vie bascule dans la précarité. Trouver une chambre à Dublin, même pour une nuit, est un défi quotidien. Les parents affrontent cette épreuve avec courage en tentant de préserver leurs enfants.

La projection a été suivie d'un débat animé par Alain Clergerie, président du Cercle des Hautes Etudes Européennes de l'ENA et membre du Conseil d'administration de l'ODC, en présence de Sylvie Mikowski, professeur en études irlandaises à l'Université de Reims.

Ces soirées ont lieu au Théâtre du Garde-Chasse et se terminent par un moment convivial autour d'un verre offert par le Théâtre.

3.- Festival International des Films de la Diaspora Africaine

Enfin l'ODC est partenaire depuis de nombreuses années du FIFDA (Festival International des Films de la Diaspora Africaine) et intervient dans la sélection et l'organisation du film d'ouverture. Cette année l'ouverture du Festival a eu lieu au cinéma Saint André des Arts à Paris. Une occasion pour l'ODC de rayonner en dehors de ses frontières habituelles.

« *Back Up* » de Christophe Gros-Dubois

Back Up ! est un média Internet alternatif où les journalistes enquêtent sur des crimes impliquant les minorités en France, appelé « La voix des oubliés de la République ». C'est un thriller d'investigation

fascinant inspiré par la réalité d'aujourd'hui et le succès des médias sociaux. Le film nous conduit de l'histoire des territoires français d'outre-mer au scandale sanitaire Chlordecone, tout en révélant les troubles sociaux des banlieues en France.

Le débat qui a suivi la projection a été animé par Thibaut Noël en présence du réalisateur et des acteurs et actrices du film.

Le public de l'ODC

Notre public est par définition divers composé de lilasiens et de parisiens fidèles à nos manifestations. Selon le thème et le pays concernés l'ODC draine également un public occasionnel composé d'universitaires ou d'autres associations voisines. En moyenne une soixantaine de personnes fréquentent nos soirées. La Mairie des Lilas est notre principal partenaire à travers la Direction de l'action culturelle de la Ville. Mais également la Mission Egalité, Diversité, Lutte contre les discriminations de la Seine-Saint-Denis en relayant toutes nos initiatives à travers les réseaux sociaux. Les associations et les centres culturels étrangers suivent également notre actualité qu'ils relaient auprès de leur public spécifique.

Les retombées

Grâce à la captation de chaque débat par Xavier Barthélémy le site de l'ODC reste le meilleur relai de nos soirées. Des comptes-rendus sont également repris sur nos sites, *diversité-culturelle.org* et *combats-magazine.org* et dans la presse locale.

4.- Paroles d'ados et Paroles de jeunes organisées en partenariat avec le Service jeunesse de la ville des Lilas et le Théâtre du Garde-Chasse.

Le Service Jeunesse (SJ) a souhaité étendre la formule Paroles d'ados à la population plus âgée des 17/18 ans, le nom adopté est Paroles de jeunes. Les projections auront lieu en fin d'après-midi au Théâtre du Garde-Chasse (TGC). Elles seront suivies d'un débat préparé par les jeunes avec l'aide de l'ODC, du SJ et du TGC. Les intervenants extérieurs seront choisis en cohérence avec le message que nous souhaitons transmettre.

Dans ce nouveau cadre, le 27 décembre, nous avons projeté le film « Les Misérables » du réalisateur Ladj Ly, une quarantaine de jeunes étaient présents, il a été suivi d'un moment d'échange dans la salle, d'une présentation du contexte à Montfermeil, lieu du tournage, puis d'un moment convivial organisé par le SJ et le TGC.

Le débat aura lieu ultérieurement dans des locaux jeunesse, les intervenants approchés sont un.e sociologue, un.e représentant.e des forces de l'ordre et un.e membre de la production.

Une évaluation de Paroles de jeunes sera faite ensuite, sachant que l'activité Paroles d'ados sera également maintenue.

Partenariats

Pen club

L'ODC en partenariat avec le **Pen club** français et le **lycée Eugène Hénaff** de Bagnolet a organisé trois rencontres avec l'écrivain franco-allemand **Andréas Becker** le jeudi 9 mai 2019 sur le thème de l'Europe, la liberté d'expression et la diversité culturelle.

Une centaine de jeunes y ont participé, deux classes de germanistes et une classe littéraire puis un débat ouvert avec la communauté éducative. Les débats et la rencontre ont donné lieu à un reportage télé de 4 minutes qui a été diffusé sur les ondes de TVM est parisien.

Andréas Becker est un écrivain français d'origine allemande. Né à Hambourg il s'installe en France en 1990. Après une carrière commerciale, il décide de se consacrer à l'écriture. Il publie aux Éditions d'en Bas trois romans et deux récits : *L'Effrayable*, *Nébuleuses*, *Les Invécus* et *Gueules*. Les œuvres de Becker font l'objet d'adaptations cinématographiques et théâtrales, plusieurs projets sont en cours. Son dernier ouvrage *Ulla ou l'Effacement* est un récit avec des images de Jean-Denis Bonan. Andréas Becker coordonne au sein du Pen club français le comité pour la défense des écrivains menacés.

Cette manifestation s'inscrit dans le cadre du partenariat entre L'ODC et le Pen Club français qui vise à renforcer l'ancrage éditorial dans la perspective d'une éducation populaire renouvelée.

Colloque : les langues, atout ou obstacle d'une Europe en mutation ?

Maison de l'Europe de Paris, 16 mai 2019

Cette rencontre a donné la parole à une quinzaine d'intervenants parmi lesquels Emmanuel Pierrat, Président Pen Club français, Fulvio Caccia, conseiller culturel de l'ODC, Heinz Wismann, philosophe et helléniste de l'Observatoire du plurilinguisme européen (OEP), Joan Lluís Lluís, romancier catalan né en France ; Andréas Becker, romancier allemand de langue française ; Shumana Sinha, romancière Bengali écrivant en français ; Lakis Proguidis, d'origine grecque, essayiste, Marie Rouanet, écrivaine occitane, Carlos Semedo, Maison des langues et des cultures d'Aubervilliers, Paul de Sinéty, délégué général, DGLFLF, Maria Grazia Negro, écrivaine, spécialiste des littératures postcoloniales.

Cette rencontre s'est faite en collaboration avec divers partenaires : le Pen club Français, la Maison de l'Europe de Paris, l'Institut Ramon Lull, le Pen club Catalan, Linguafranca, agence littéraire transnationale, l'Observatoire du plurilinguisme européen, l'Atelier du roman, la Délégation générale à la Langue française et aux langues de France, la Maison des langues et des cultures d'Aubervilliers.

Perspectives

Se saisir de l'occasion des Jeux Olympiques et des grands rendez-vous sportifs pour développer des actions culturelles afin de valoriser les valeurs de l'olympisme et notamment du dialogue interculturel. Mettre en avant les atouts internationaux, notamment culturels, des populations de la Seine-Saint-Denis au moment des JO.

Diversifier les approches pédagogiques autour de la parole et/ou de l'image.

Mener une étude sur les acteurs de la diversité culturelle de la Seine-Saint-Denis en ayant une approche comparée avec celle déjà menée par l'ODC en 2012 qui permettait de dresser un état des lieux précis dont une typologie précise des acteurs.

Cette nouvelle étude des acteurs de la diversité doit permettre de mieux agir en synergie autour d'actions collectives sur l'ensemble du territoire auprès des populations du département.